

## **PROJEKTNI ZADATAK- ToR U OKVIRU JAVNOG POZIVA 02-TK-RYCO/2020**

### **1. OPŠTE INFORMACIJE O PROJEKTU**

Udruženje Timočki klub iz Knjaževca, u saradnji sa partnerskim organizacijama (vodeći partner -Vlora Youth Center iz Albanije i partnera na projektu NGO Info Centar iz Makedonije), realizuje projekat „#ChallengingBorders“ (#IzazoviGranica), a na osnovu Ugovora br. CFP2018-1037-35 podržanog od Regional Youth Cooperation Office (RYCO) koji je ko-finanansiran kroz UN Peacebuilding Fund (PBF).

Cilj projekata „#ChallengingBorders“ (#IzazoviGranica) je da podstakne i obrazuje mlade iz Srbije, Albanije i Severne Makedonije, da prevaziđu svoje kulturne i nacionalne prepreke i da međusobno komuniciraju i saraduju bez predrasuda i stereotipa.

Očekivani uticaji projekta su:

- Podizanje svesti i znanja 300 mladih iz Srbije, Albanije i Severne Makedonije o kulturnim sličnostima i razlikama, kroz direktne informacije i vršnjačko obrazovanje;
- Podizanje mobilnosti i povezivanje mladih iz Srbije, Albanije i Severne Makedonije kroz realizaciju 10 volonterskih on lajn razmena;
- Promovisanje kulturnih sličnosti i razlika između Srbije, Albanije i Severne Makedonije stvaranjem inovativnih pristupa.

### **2. CILJ I REZULTATI**

Za potrebe realizacije projekta „#ChallengingBorders“ (#IzazoviGranica) udruženje Timočki klub raspisuje poziv kroz 5 LOTa i to za sledeće usluge:

**LOT 1:** Ekspertske usluge za „Jednodnevi trening za korišćenje on-line alata“

**LOT 2:** Usluge tri eksperta/trenera za „On-line letnji kamp“

**LOT 3:** Usluge jednog mentora u Zaječaru za „On-line letnji kamp“, „ Razmena od kuće“ i „On-line vršnjačka edukacija“

**LOT 4:** Usluge jednog mentora u Knjaževcu za „On-line letnji kamp“, „ Razmena od kuće“ i „On-line vršnjačka edukacija“

**LOT 5:** Usluge tehničkog eksperta za „On-line letnji kamp“

### **3. OPIS POSLOVA:**

#### **3.1. LOT 1:**

Za potrebe realizacije „Jednodnevnog trening za korišćenje on-line alata“ će biti angažovan(a) jedno fizičko lice ili organizacija/kompanija na osnovu Ugovora. Za ugovoreni rad biće potrebno da Izvršilac obavi sledeće zadatke i to:

- 3.1.1. Realizuje on-lajn obuku na srpskom jeziku, u maksimalnom trajanju od 3h, za odabrane učesnike On-line letnjeg kampa iz Srbije. Cilj obuke je informisati i edukovati učesnike, o mrežnim alatima koji će se koristiti, o načinu na koji alati funkcionišu i pravilima koja treba poštovati prilikom formalnog učešća u on-lajn letnjem kampu i interakcijama sa grupama (grupni rad). On-lajn obuka realizovaće se za mlade iz dva grada Knjaževca i Zaječara;
- 3.1.2. Pripremi agendu i trening materijal na srpskom jeziku koji će se koristiti u toku edukacije;
- 3.1.3. Nakon realizacije obuke dostavi izveštaj o realizaciji na Engleskom jeziku sa dokazima o realizaciji (agendu i materijal korišćen u toku treninga, video zapis sa obuke, screen shot obuke i dr.)

### **3.2. LOT 2**

Za potrebe realizacije „On-line letnji kamp“ će biti angažovan(a) tri fizička lica ili organizacija/kompanija na osnovu Ugovora. Za ugovoreni rad biće potrebno da Izvršilac obavi sledeće zadatke i to:

- 3.2.1. Realizuje on-lajn obuku u trajanju od 5 uzastopnih dana u dužini od 3h po danu sa pauzom, na engleskom jeziku, za 30 selektovanih učesnika On-line letnjeg kampa (10 iz Srbije; 10 iz Albanije i 10 iz Severne Makedonije).
- 3.2.2. Da pre realizacije on-lajn obuke dostavi trening materijal i agendu obuke na engleskom jeziku sa sledećim temama:
  - Presentacija projekta i razgovor o kulturnim predrasudama i stavovima, šta su kulturne predrasude i kako ih treba prevazići;
  - Šta je ksenofobija, šta je stvarno značenje govora mržnje, koja je „druga strana medalje“, kako je prevazići;
  - Šta je vršnjačko obrazovanje, koje su koristi od vršnjačkog edukatora i zašto je to važno i kako se postaje vršnjački edukator.
  - Razmena međukulturnih informacija između tri zemlje (Albanija, Srbija i Severna Makedonija), folklor, hrane, jezika, muzike i td.
  - Korišćenju društvenih mreža i mrežnih alata za kreiranje video zapisa (Video alati, YouTube, itd.) Podela učesnika u grupa, upoznavanju sa mentorima, podela uloga za svaku od grupe, odabir tema koje radiće se putem on-lajn razmene od kuće, pravila za on-lajn razmenu i zadaci tokom on-lajn razmene od kuće.
- 3.2.3. Nakon realizacije obuke dostavi izveštaj(e) o realizaciji na Engleskom jeziku sa dokazima o realizaciji ( agenda, materijal korišćen na obuci, video zapis sa obuke, screen shot obuke i dr.)

### **3.3. LOT 3**

Za potrebe realizacije „On-line letnji kamp“, „ Razmena od kuće“ i „On-line vršnjačka edukacija“ će biti angažovan(a) fizičko lice ili organizacija/kompanija za ekspertske usluge jednog metora, sa sedištem/mestom stanovanja u Zaječaru, na osnovu Ugovora. Za ugovoreni rad biće potrebno da Izvršioc obavi sledeće zadatke i to:

- 3.3.1. Obezbedi prostor i opremu za rad (sto, idividualne komjutere sa kamerom, slušalicama i zvučnicima ili lap-top sa instaliranim softwerom–Zoom) u skladu sa neophodnim merama zaštite i predostrožnosti zbog pandemije COVID 19 za 5 polaznika iz Zaječara
- 3.3.2. Kontaktira slektovane učesnike „On-line letnjeg kampa“ u Zaječaru
- 3.3.3. Aktivno prisustvuje „On-line letnjem kampu“ u Zaječaru u trajanju od 5 dana po 3 sata
- 3.3.4. Komunicira na dnevnoj bazi i daje podršku učesnicima iz Zaječara u toku realizacije aktivnosti „ Razmena od kuće“ u trajanju od maksimalno 20 dana.
- 3.3.5. Komunicira i daje pordšku učesnicima u realizaciji aktivnosti „On-line vršnjačka edukacija“ u Zaječaru u trajanju od maksimalno 10 dana.
- 3.3.6. Nakon relizacije „On-line letnjeg kampa“, „ Razmena od kuće“ i „On-line vršnjačka edukacija“ dostavi izveštaj o realizaciji na Engleskom jeziku sa dokazima o realizaciji ( video zapise, screen shot zajedičkih aktivnosti, i sl.)

#### **3.4. LOT 4**

Za potrebe realizacije „On-line letnji kamp“, „ Razmena od kuće“ i „On-line vršnjačka edukacija“ će biti angažovan(a) fizičko lice ili organizacija/kompanija za ekspertske usluge jednog metora, sa sedištem/mestom stanovanja u Knjaževcu, gde će biti angažovan(a) fizičko lice ili organizacija/kompanija na osnovu Ugovora. Za ugovoreni rad biće potrebno da Izvršioc obavi sledeće zadatke i to:

- 3.4.1. Obezbedi prostor i opremu za rad (sto, idividualne komjutere sa kamerom, slušalicama i zvučnicima ili lap-top) u skladu sa neophodnim merama zaštite i predostrožnosti zbog pandemije COVID 19 za 5 polaznika iz Knjaževca
- 3.4.2. Kontaktira slektovane učesnika „On-line letnjeg kampa“ u Knjaževcu
- 3.4.3. Aktivno prisustvuje na „On-line letnji kampu“ u Knjaževcu u trajanju od 5 dana po 3 sata
- 3.4.4. Komunicira na dnevnoj bazi i daje podršku učesnicima iz Knjaževca u toku realizacije aktivnosti „ Razmena od kuće“ u trajanju od maksimalno 20 dana.
- 3.4.5. Komunicira i daje pordšku učesnicima u realizaciji aktivnosti „On-line vršnjačka edukacija“ u Knjaževcu u trajanju od maksimalno 10 dana.
- 3.4.6. Nakon relizacije „On-line letnjeg kampa“, „ Razmena od kuće“ i „On-line vršnjačka edukacija“ dostavi izveštaj o realizaciji na Engleskom jeziku sa dokazima o realizaciji ( video zapise, screen shot zajedičkih aktivnosti, i sl.)

#### **3.5. LOT 5**

Za potrebe realizacije „On-line letnji kamp“ uslugu tehničkog eksperta, će biti angažovan(a) fizičko lice ili organizacija/kompanija na osnovu Ugovora. Za ugovoreni rad biće potrebno da Izvršioc obavi sledeće zadatke i to:

- 3.5.1. Obezbedi tehničku pordšku u Zaječaru i Knjaževcu pre početka aktivnosti za nesmetanu realizaciju „On-line letnjeg kampa“ (pristup internet konekciji, instalacija Zoom softvera na svim

kompjuterima/laptopovima koji će se koristiti tokom obuke, instalacija video i audio dražvera i sve neophodne tehničke opreme za nesmetani rad.)

3.5.2. Facilitira 5 dana po 3 sata tokom on-lajn treninga, vodi računa o ispravnosti Zoom konekcije, podelom učesnika u Zoom grupama.

3.5.3. Nakon realizacije obuke dostavi izveštaj o realizaciji na Engleskom jeziku sa dokazima o realizaciji ( fotografije opreme)

#### **4. OBAVEZE IZVRŠIOCA**

##### **Izvršioc usluge LOT 1:**

- Se obavezuje da posao izvrši u skladu sa tokom i dinamikom aktivnosti navedenih u tački 3 stav 3.1. pod tačke od 3.1.1. do 3.1.3. a koji će biti od strane Naručioca usluge , a kao okvir za obavljanje posla određen je period od maksimalno 60 dana od dana zaključivanja Ugovora.
- Se obavezuje da bude u stalnom kontaktu sa Naručiocem u toku pripreme trening materijala.
- Se obavezuje da pre finalne verzije materijala isti dostavi na odobrenje/saglasnost Naručioca usluge.

##### **Izvršioc usluge LOT 2:**

- Se obavezuje da posao izvrši u skladu sa tokom i dinamikom aktivnosti navedenih u tački 3 stav 3.2. pod tačke od 3.2.1. do 3.2.3. a koji će biti od strane Naručioca usluge , a kao okvir za obavljanje posla određen je period od maksimalno 60 dana od dana zaključivanja Ugovora.
- Se obavezuje da bude u stalnom kontaktu sa Naručiocem u toku pripreme trening materijala.
- Se obavezuje da pre finalne verzije materijala isti dostavi na odobrenje/saglasnost Naručioca usluge.

##### **Izvršioc usluge LOT 3:**

- Se obavezuje da posao izvrši u skladu sa tokom i dinamikom aktivnosti navedenih u tački 3 stav 3.3. pod tačke od 3.3.1. do 3.3.6. a koji će biti od strane Naručioca usluge , a kao okvir za obavljanje posla određen je period od maksimalno 60 dana od dana zaključivanja Ugovora.
- Se obavezuje da bude u stalnom kontaktu sa Naručiocem u toku pripreme trening materijala.
- Se obavezuje da pre finalne verzije materijala isti dostavi na odobrenje/saglasnost Naručioca usluge.

##### **Izvršioc usluge LOT 4:**

- Se obavezuje da posao izvrši u skladu sa tokom i dinamikom aktivnosti navedenih u tački 3 stav 3.4. pod tačke od 3.4.1. do 3.4.6. a koji će biti od strane Naručioca usluge , a kao okvir za obavljanje posla određen je period od maksimalno 60 dana od dana zaključivanja Ugovora.
- Se obavezuje da bude u stalnom kontaktu sa Naručiocem u toku pripreme trening materijala.

- Se obavezuje da pre finalne verzije materijala isti dostavi na odobrenje/saglasnost Naručioca usluge.

#### **Izvršioc usluge LOT 5:**

- Se obavezuje da posao izvrši u skladu sa tokom i dinamikom aktivnosti navedenih u tački 3 stav 3.5. pod tačke od 3.5.1. do 3.5.3. a koji će biti od strane Naručioca usluge , a kao okvir obavljanje za posla određen je period od maksimalno 60 dana od dana zaključivanja Ugovora.
- Se obavezuje da bude u stalnom kontaktu sa Naručiocem u toku pripreme trening materijala.
- Se obavezuje da pre finalne verzije materijala isti dostavi na odobrenje/saglasnost Naručioca usluge.

### **5. OBAVEZE NARUČIOCA**

Naručioc će:

- Obezbediti izvršiocima usluge sve informacije neophodne za realizaciju posla iz tačke 3.
- Izvršiocu(ima) usluge za LOT1, LOT2, LOT3, LOT4 i LOT5 isplatiti Ugovreni iznos u RSD na tekući račun.

### **6. KRITERIJUMI ZA OCENJIVANJE PONUDA**

- 6.1. Izvršilac usluge se može javiti za jednu ili više usluga definisanim kroz LOTove.
- 6.2. Izvršilac usluge je u obavezi da uz ponudu dostavi CV ( za fizilko lice ) ili referentnu listu (za pravno lice) o predhodnim iskustvima/poslovima u realizaciji sličnih aktivnosti u poslednje 3 godine.
- 6.3. Ponude će se ocenjivati primenom kriterijuma " najniža ponuđena cena ".

### **7. UGOVORENA NAKNADA I NAČIN PLAĆANJA**

Ugovoreni iznos će biti iznos iz ponude izražen u RSD koji će obuhvatati sve bruto troškove koji mogu nastati u vezi sa sprovođenjem dogovorene usluge. PDV nije prihvatljiv trošak.

7.1. Mogućnost avansne uplate ne postoji.

7.2. Isplate će biti izvršene na osnovu izveštaja o izvršenoj usluzi u vremenu od 5 radnih dana od dana prijema i prihvatanja izveštaja od strane naručioca.

### **8. SADRŽAJ PONUDE**

Ponuda treba da sadrži osnovni i prateći dokument(a) na srpskom jeziku.

Osnovni dokument je:

- 8.1. **Za pravna lica** –Ponuda u slobonoj formi koja sadrži

-bruto iznos u RSDima za uslugu u skladu sa opisom posla iz tačke 3. ovog TOR-a uz, bez PDVa.

-jasno navedeni LOT ili LOTove za koje izvršilac posla dostavlja ponudu i  
-vremenski okvir u kome može biti pružena usluga po LOT-ovima za koje se ponuda dostavlja.

8.2. **Za fizička lica** - ponuda u slobonoj formi koja sadrži

-bruto iznos u RSDima za uslugu u skladu sa opisom posla iz tačke 3. ovog TOR-a sa pripadajućim porezima i doprinosima

-jasno navedeni LOT ili LOTove za koje izvršilac posla dostavlja ponudu i  
-vremenski okvir u kome može biti pružena usluga po LOT-ovima za koje se ponuda dostavlja.

*Prateći dokument(i) uz ponudu su:*

8.3. **Za pravna lica** -referentnu listu o predhodnim iskustvima/poslovima u realizaciji sličnih aktivnosti u poslednje 2 godine.

8.4. **Za fizička lica**- CV(iji) o predhodnim iskustvima/poslovima u realizaciji sličnih aktivnosti u poslednje 2 godine.

## 9. NAČIN I ROK ZA DOSTAVLJANE PONUDE

Jedan primerak osnovnog i pratećeg(ih) dokumenata u jednoj koverti sa jasnom naznakom koja sadrži sledeće elemente:

<b>Naziv projekta:</b>	„#ChallengingBorders“ (#IzazoviGranica)
<b>Broj javnog poziva:</b>	02-TK-RYCO/2020
<b>Naziv ponuđača ili Ime i prezime ponuđača</b>	
<b>Broj(evi) LOTa na koje se ponuda odnosi</b>	
<b>„ Ne otvarati pre isteka roka za podnošenje ponuda „</b>	

Ponude se mogu dostaviti poštom na adresu **U.G. „Timočki klub“, ulica Trg Oslobođenja 1, 19350 Knjaževac** ili lično na navedenu adresu.

Kontakt osoba za pitanja koja se mogu uputiti do 05.10.2020.god. je Sanja Džakula, tel: 019/730-002 i [sanja.dzakula@timok.org](mailto:sanja.dzakula@timok.org)

Rok za podnošenje ponuda je **07.10.2020.** godine do 16h, a kao validan datum za prijem ponuda uzeće se datum na poštanskom žigu.